

TREATY SERIES. No. 9.

1908.

ACCESSION

OF

SPAIN

TO THE

DECLARATION RESPECTING MARITIME
LAW SIGNED AT PARIS, APRIL 16, 1856.

January 18, 1908.

*Presented to both Houses of Parliament by Command of His Majesty.
April 1908.*

LONDON:
PRINTED FOR HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE,
BY HARRISON AND SONS, ST. MARTIN'S LANE,
PRINTERS IN ORDINARY TO HIS MAJESTY.

And to be purchased either directly or through any Bookseller, from
WYMAN AND SONS, LTD., FETTER LANE, E.C.; and
32, ABINGDON STREET, WESTMINSTER, S.W.; or
OLIVER AND BOYD, TWEEDDALE COURT, EDINBURGH; or
E. PONSONBY, 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

[Cd. 3962.] Price $\frac{1}{2}d.$

ACCESSION OF SPAIN TO THE DECLARATION
RESPECTING MARITIME LAW SIGNED AT
PARIS, APRIL 16, 1856.

January 18, 1908.

No. 1.

The French Ambassador to Sir E. Grey.

*Ambassade de France, Londres,
le 15 Février, 1908.*

M. le Secrétaire d'État,

L'AMBASSADEUR d'Espagne à Paris vient de notifier à M. le Ministre des Affaires Étrangères que son Gouvernement adhère à la Déclaration du 16 Avril, 1856, sur le droit maritime.

Je suis chargé de transmettre à votre Excellence une copie de l'Acte par lequel le Gouvernement de la République a accepté l'accession de l'Espagne, tant en son nom qu'en celui des Puissances Signataires de la Déclaration précitée.

Veuillez agréer, &c.

(Signé) PAUL CAMBON.

(Translation.)

*French Embassy, London,
February 15, 1908.*

M. le Secrétaire d'État,

THE Spanish Ambassador at Paris has just notified to the French Minister for Foreign Affairs that his Government accedes to the Declaration of the 16th April, 1856, respecting maritime law.

I am charged to transmit to your Excellency a copy of the Act by which the Government of the Republic has accepted the accession of Spain, in its own behalf as well as in that of the Powers Signatories of the aforesaid Declaration.

Accept, &c.

(Signed) PAUL CAMBON.

Inclosure.

Acte d'Acceptation d'Accession.

SA Majesté le Roi d'Espagne ayant accédé à la Déclaration signée le 16 Avril, 1856, au Congrès de Paris, pour régler divers points de droit maritime, par l'Acte d'Accession délivré par son Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire à Paris, son Excellence M. de León y Castillo, Marquis del Muni, Acte d'Accession dont la teneur suit :—

Le Soussigné, Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire de Sa Majesté le Roi d'Espagne près le Président de la République Française a l'honneur de faire savoir à M. S. Pichon, Sénateur, Ministre des Affaires Étrangères de la République Française, que le Gouvernement Espagnol, appréciant la haute justice des principes proclamés dans la Déclaration, dressée le 16 Avril, 1856, par le Congrès de Paris, donne son adhésion entière et définitive aux quatre clauses contenues dans cette Déclaration, et s'engage à s'y conformer exactement.

(L.S.) (Signé) F. DE LEÓN Y CASTILLO.

Paris, le 18 Janvier, 1908.

Nous, Ministre des Affaires Étrangères de la République Française, dûment autorisé à cet effet, acceptons formellement la dite accession, tant au nom du Gouvernement de la République qu'au nom des Hautes Puissances Signataires de la Déclaration du 16 Avril, 1856.

En foi de quoi nous avons signé le présent Acte d'Acceptation d'Accession et y avons fait apposer notre cachet.

Fait à Paris, le 18 Janvier, 1908.

(L.S.) (Signé) S. PICHON.

(Translation.)

Act of Acceptance of Accession.

HIS Majesty the King of Spain having acceded to the Declaration to regulate certain points of maritime law, signed at the Congress of Paris on the 16th April, 1856, by means of the Act of Accession delivered by His Majesty's Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary at Paris, his Excellency M. de León y Castillo, Marquis del Muni, which Act of Accession runs as follows :—

The Undersigned, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of His Majesty the King of Spain to the President of the French Republic, has the honour to inform M. S. Pichon,

Senator, Minister for Foreign Affairs of the French Republic, that the Spanish Government, appreciating the high justice of the principles proclaimed in the Declaration drawn up on the 16th April, 1856, by the Congress of Paris, gives its entire and definitive adhesion to the four clauses contained in that Declaration, and engages to act in exact conformity therewith.

(L.S.) (Signed) F. DE LEÓN Y CASTILLO.

Paris, January 18, 1908.

We, Minister for Foreign Affairs of the French Republic, duly authorized to that effect, formally accept the said accession, on behalf of the Republic as well as on behalf of the High Powers Signatories of the Declaration of the 16th April, 1856.

In witness whereof we have signed the present Act of Acceptance of Accession, and have affixed thereto our seal.

Done at Paris, the 18th January, 1908.

(L.S.) (Signed) S. PICHON.

No. 2.

Sir E. Grey to the French Ambassador.

Your Excellency,

Foreign Office, February 18, 1908.

I HAVE the honour to acknowledge the receipt of your note of the 15th instant, in which you inform me of the accession of Spain to the Declaration respecting maritime law, signed at Paris on the 16th April, 1856, and inclose a copy of the Act by which the Government of the French Republic has accepted such accession.

In thanking your Excellency for this communication, of which I have taken due note, I have, &c.

(Signed) E. GREY.
